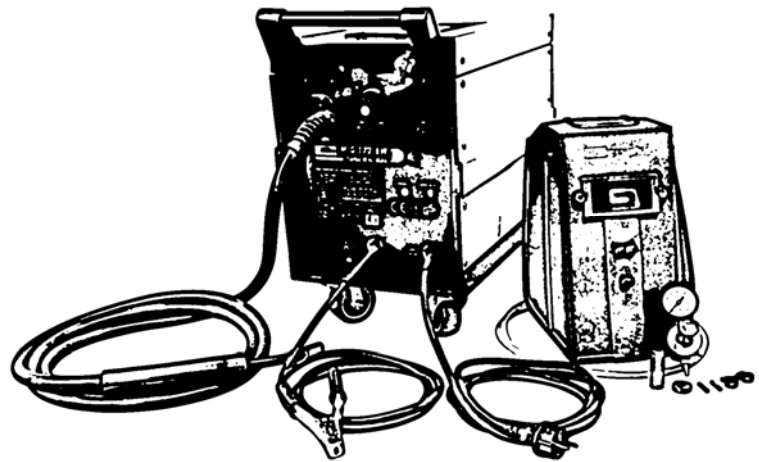




MIG 172/6W



Magyar

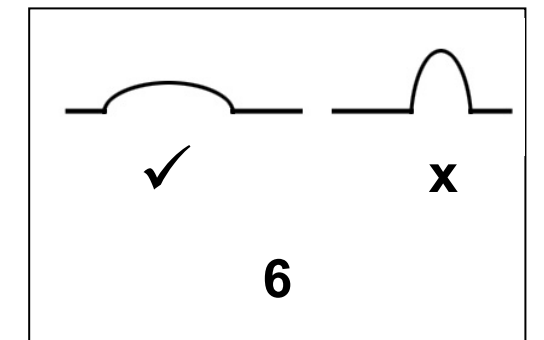
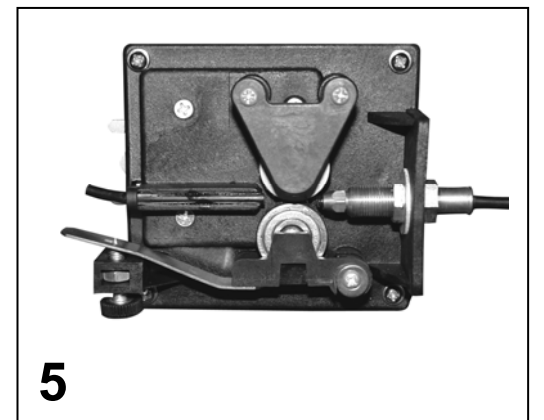
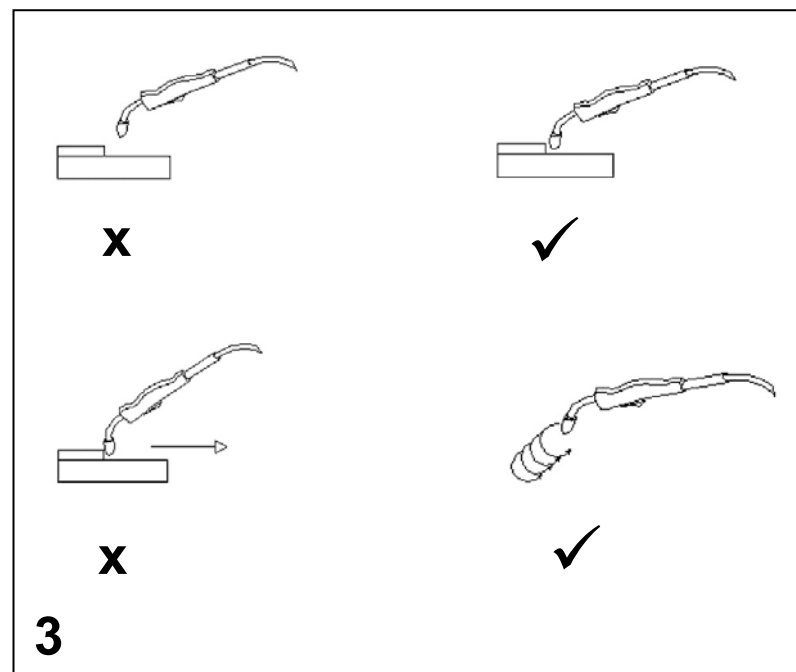
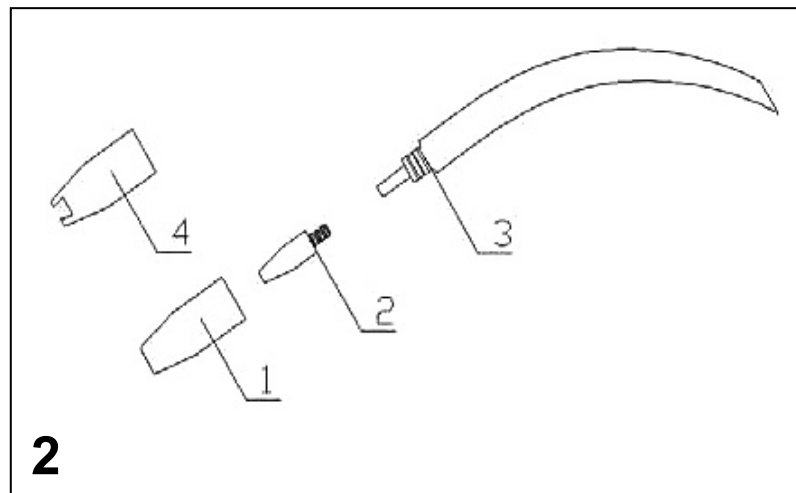
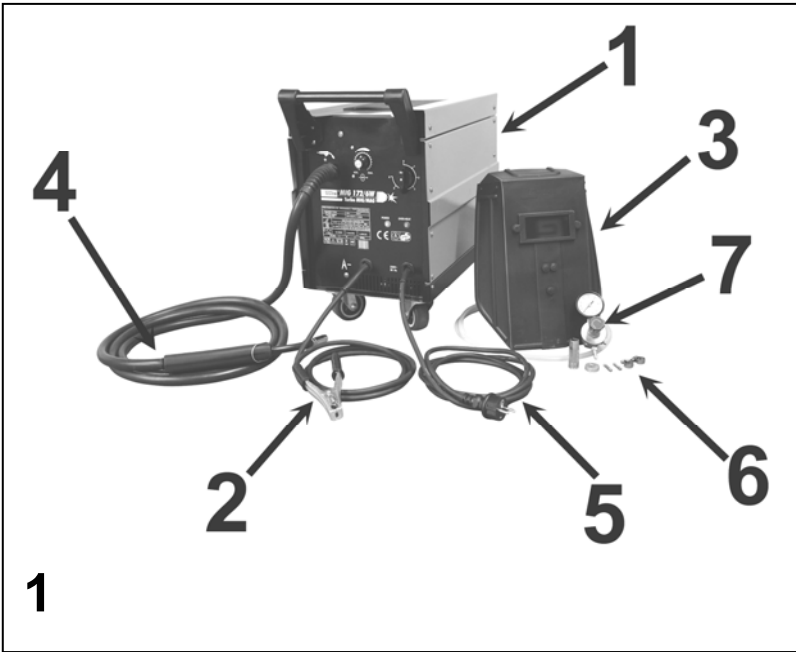


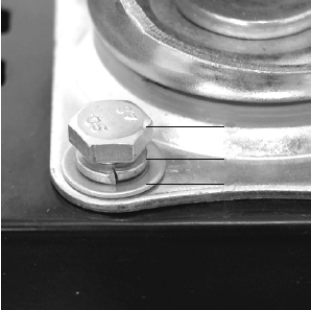
20074

DE	Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
GB	Kindly read this instruction manual carefully before putting the unit in operation.
FR	Avant de mettre l'appareil en marche, lisez attentivement cette notice, s'il vous plaît.
DK	Læs venligst denne betjeningsvejledning før De begynder at bruge maskinen.
NL	Vóór ingebruikneming van het apparaat deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen.
NO	Vennligst les nøye gjennom denne bruksanvisningen før du benytter apparatet.
SE	Innan du sätter igång maskinen, läs noga dessa bruksanvisningsinstruktioner.
CZ	Dříve než uvedete přístroj do provozu, přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze.
SK	Skôr než uvediete prístroj do prevádzky, prečítajte si prosím dôkladne tento návod na obsluhu.
IT	Prima di mettere l'apparecchio in esercizio, leggere attentamente il presente Manuale d'Uso, per favore.
HU	Mielőtt a gépet üzembe helyezik, olvassák el figyelmesen a használati utasítást.
HR	Prije prvog stavljanja stroja u rad neophodno je pročitati sve informacije i upute navedene u Naputku za uporabu.
SI	Pred uvedbo naprave v pogon, natančno preberite priloženo navodilo za uporabo.
BG	Преди да въведете уреда в действие, моля прочетете старателно това упътване за обслужване.
RO	Înainte de a pune aparatul în funcțiune, citiți vă rog cu atenție aceste instrucțiuni de deservire.
RS	Pre prvog stavljanja uređaja u rad, neophodno je da pročitate sve informacije i uputstva navedene u Uputstvu za korišćenje.
BA	Prije prvog uključivanja mašine u radni proces, obavezno je potrebno, da se pročitaju sve informacije i upustva koja su navedena u Upustvu za upotrebu.

A.V. 2	
<p>Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.</p> <p>Reprint, even partial, requires permission. Technical changes reserved.</p> <p>Toute réimpression, même partielle, nécessite une autorisation. Modifications techniques réservées.</p> <p>Modifications techniques réservées. Eftertryk, også delvist, kræver tilladelse. Forbehold for tekniske ændringer.</p> <p>Voor nadruk en uittreksels is toestemming vereist. Technische wijzigingen voorbehouden.</p> <p>Eftertrykk, også utdrag, trenger godkjennelse. Forbeholdt tekniske endringer.</p> <p>Eftertryck, även delvis, kräver tillstånd. Vi förbehåller oss rätten till tekniska förändringar.</p> <p>Dotisky, a to i částečné, vyžadují povolení. Technické změny vyhrazeny.</p> <p>Dotlačky, a to aj čiastočné, vyžadujú povolenie. Technické zmeny vyhradené.</p>	<p>La riproduzione, anche parziale, richiede l'autorizzazione. Modifiche tecniche riservate.</p> <p>Részleges utánnymtatás is csak kizárólag engedéllyel. Műszaki változások fenntartva.</p> <p>Tiskanje djelomičnih ili cijelih uputa je zabranjeno bez prethodne dozvole proizvođača. Tehničke izmjene pridržane.</p> <p>Celoten ali delen ponatis tega dokumenta je prepovedan brez izrecnega dovoljenja proizvajalca. Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.</p> <p>Добавки, и то и частични, изискват одобрение. Технически промени са изключени.</p> <p>Completări, chiar și parțiale, necesită aprobare. Schimbări tehnice rezervate.</p> <p>Dodatno štampani materijali i delimične dopune zahtevaju odobrenje. Zadržano pravo na tehničke izmene.</p> <p>Dodatno štampani materijali i djelimične dopune, potrebno je da se odobre. Zadržavamo pravo za tehničke izmjene.</p> <p>© Güde GmbH & Co. KG - 2008</p>

DE	Reklamationen/Ersatzteilbestellungen werden schnell und unbürokratisch mit einem entsprechenden Service-Formular unter: http://www.guede.com abgewickelt. Dieses Formular kann auch angefordert werden:	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
GB	Returns of goods and orders of spare parts will be carried out fast in an expeditious manner by means of an applicable servicing form to be downloaded at: http://www.guede.com The form may be also requested at:	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
FR	Les réclamations et les commandes des pièces détachées seront traitées rapidement et opérationnellement à l'aide du formulaire de service correspondant sur http://www.guede.com Vous pouvez vous procurer ce formulaire au:	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
DK	Reklamationer og bestillinger af reservedele ekspederes hurtigt og med høj fleksibilitet ved benyttelse af tilsvarende serviceskema på http://www.guede.com Du kan også få skemaet ved henvendelse til.	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
NL	Reclamaties en bestellingen van onderdelen worden snel en niet-bureaucratisch met een serviceformulier onder http://www.guede.com afgewikkeld. Dit formulier kan ook aangevraagd worden.	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
NO	Reklamasjoner og reservedelsbestillinger blir behandlet raskt og ubyråkratisk ved å benytte service-formularet under: http://www.guede.com Dette formularet kan også anskaffes ved å kontakte oss på.	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
SE	Reklamationer och beställningar av reservdelar kommer att utträttas snabbt och operativt med hjälp av tillbörliga servisblankett på http://www.guede.com Denna blankett kan du begära också på:	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
CZ	Reklamace a objednávký náhradních dílů budou rychle a operativně vyřízeny pomocí příslušného servisního formuláře na http://www.guede.com Tento formulář si můžete vyžádat rovněž na.	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
SK	Reklamácie a objednávky náhradných dielcov budú rýchlo a operatívne vybavené pomocou príslušného servisného formulára na http://www.guede.com Tento formulár si môžete vyžiadať tiež na.	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
IT	La contestazione e gli ordini dei ricambi saranno elaborati rapidamente ed operativamente tramite l'apposito modulo d'assistenza sul sito http://www.guede.com Tal modulo potete richiedere anche tramite.	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
HU	Az alkatrészek reklamációja és megrendelése az illető szervíz úrlappal az alábbi címen gyorsan és operatíván lesz elintézve http://www.guede.com Az úrlapot szintén kikérheti a.	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
HR	Za brzo i operativno rješavanje reklamacija i narudžba rezervnih dijelova, popunite slijedeći obrazac na adresi: http://www.guede.com Ovaj obrazac možete naručiti također na.	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
SI	Za hitro in operativno reševanje reklamacij in naročil rezervnih delov izpolnite ustrezen obrazec na: http://www.guede.com Obrazec lahko naročite tudi po telefonu ali preko e-pošte.	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
BG	Рекламации и заявки за резервни части ще бъдат бързо и без излишна бюрокрация решени с помощта на съответния сервизен формуляр на http://www.guede.com Този формуляр можете да поискате и на	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
RO	Reclamațiile și comenzile pieselor de schimb vor fi rezolvate repede și nebirocratic cu ajutorul formularului service corespunzător. http://www.guede.com Acest formular poate fi cerut și la	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
RS	Za brzo i operativno rešavanje reklamacija i narudžbi rezervnih delova, popunite sledeći obrazac na adresi: http://www.guede.com Ovaj obrazac možete takođe naručiti i putem sledećih telefona:	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com
BA	Za brzo i operativno rješavanje reklamacija i narudžbina rezervnih dijelova, popunite slijedeći obrazac na adresu: http://www.guede.com Ovaj obrazac možete naručiti također na	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com





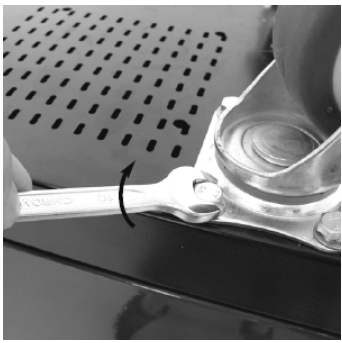
7



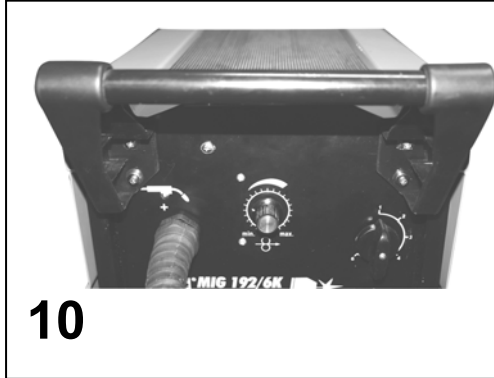
9



11



8



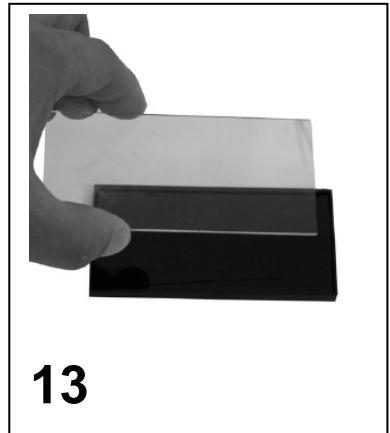
10



12



14



13



15

Gép

Védőgázos töltődrótos hegesztő készülék MIG 172/6W

Kompakt védőgázos hegesztő otthoni barkácsolóknak. Sokoldalúan használható magas kapcsolófokozattal, 6 fokozat és a töltődrót funkcióval, mely lehetővé teszi a problematikus darabok hegesztését is. Fokozatmentesen állítható dróttovábbító, sok tartozék.

Felszerelése:

Hegesztőpajzs, egy nyomáscsökkentővel ellátott redukciós szelep. 2 hátsó kerék – 2 első, irányító kerék. Hőszabályozó és 2 m hosszú csövekből álló készlet.

A szállítmány tartalma (1.ábra)

1. Védőgázos hegesztő készülék MIG 172/6 W
2. Csipessel ellátott földelőkábel
3. Hegesztőpajzs
4. Csőkészlet
5. Villanyvezeték
6. Kellékek
7. Egy nyomáscsökkentővel ellátott redukciós szelep

Bevezetés

A kézi védőgázos hegesztő készülékek folyamatos drót adagolással lehetővé teszik fémmatrészek és más fém anyagok összehegesztését. A hegesztés elektromos ívfény segítségével történik, mely a hegesztendő anyag és a fémdrót között alakul ki, mely drót folyamatosan halad a hegesztő égőből és a munkadarabok összekötésénél pótanyagként szerepel. Magasabb hegesztési feszültséggel vastagabb pléhet is lehet hegeszteni. Ezen utasítások mellőzése következtében keletkezett hibákért nem vállalunk felelősséget.

Jótállás

Jótállási igények a mellékelt jótállási kártya szerint.

Általános biztonsági utasítások

A használati utasítást a gép első használata előtt figyelmesen el kell olvasni. Az esetben, ha a gép bekapcsolásával és használatával kapcsolatban kétségeik lesznek forduljanak a gyártóhoz (szervíz osztály).

A MAGAS SZÍNVONALÚ BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:

VIGYÁZZ!

Bekapcsolási idő

A készülék teljesítményét az alábbi adatok jellemzik:

„Einschaltdauer/Bekapcsolási idő“ (ED%) feltüntetve a készülék típuscímkéjén, ami a hegesztési és kihülési ideje közötti különbséget jelenti.

Ez a jellemző a gép terhelési körülményeitől, vagyis a felhasznált hegesztő feszültség mennyiségétől függ. Kifejezi, meddig képes a készülék az adott hegesztési feszültséggel, terhelés alatt dolgozni, s 10 perces időszakokra átszámítva. Például ED 60% hegesztési feszültségnél a gép megállás nélkül 6 percig működik, ezután üres fázis következik, hogy a készülék belső részei is kihülhessenek, majd újra bekapcsolódik a hővédelem.

A hegesztőkészülékek helytelen használatával nemcsak saját de más személyek egészségét is veszélyeztetheti. Ezért, kérem, olvassa el figyelmesen és tartsa be a biztonsági utasításokat. Gondoljon arra, hogy a gép megfontolt és szakszerű használata, a biztonsági utasítások szigorú betartása, bármilyen sebesülések ellen a legbiztonságosabb védelem. A készülék áramkörbe való bekapcsolása, használata, vagy szállítása előtt kötelessége figyelmesen áttanulmányozni az alábbi utasításokat és bebiztosítani, hogy szigorúan be legyenek tartva.

A KÉSZÜLÉK SZERELÉSE

- A készülék szerelését és karbantartását a helyi biztonsági utasítások betartásával kell végezni.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az áramvezető kábel, dugvilla sértetlen állapotban legyen. Az esetben, ha meg van károsodva, feltétlenül ki kell cserélni. A készüléket rendszeresen karban kell tartani. Kizárólag megfelelő átmérőjű kábelt szabad használni.
- A földelő kábelt csatlakoztassa minél közelebb munkahelyéhez.
- A gépet tilos nedves környezetben használni. A munkahely, s környéke, minden tárgyat beleértve, magát a gépet is, mindig száraz legyen.



SAJÁT ÉS HARMADIK SZEMÉLY VÉDELME

Hegesztés alatt hő és sugárzás szabadul fel. Ezért fontos megfelelő védőeszközök használata, továbbá be kell biztosítani saját és harmadik személyek biztonságát.

Tilos poros és szennyezett helységeken hegeszteni, ahol a berendezés port és más tárgyakat szívhat be.

Tilos, szükséges védőeszközök nélkül, kitenni magát, vagy más személyeket az elektromos ív, vagy felhevült fémek hatásának.

Biztosítsa be a hegesztés alatt keletkezett füst elszívását, esetleg dolgozzon jól szellőztethető munkahelyen.



PREVENTIV TŰZVÉDELMI ÉS ROBBANÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK



A salak izzó részecskéi és a szikrák tűzveszélyesek. A tűz és a robbanás további veszélyt jelentenek. Annak érdekében, hogy ezeket a veszélyeket kikerülje, feltétlenül tartsa be az alábbi utasításokat:



- Tilos a készüléket könnyen gyulladó anyagok, pl. fa, fűrészpor, „lakkok“, oldószerek, benzin, petroleum, földgáz, acetilén, propan és hasonló gyúlékony anyagok közvetlen közelében használni. A gyúlékony anyagokat távolítsa el munkahelyéről, vagy védje szikrák ellen.
- Kötelező munkahelyét tűzoltó berendezéssel ellátni.



- Tilos hegesztő és vágó munkákat zárt edényekben, vagy csövekben végezni.



- Tilos hegesztő, vagy vágó munkákat edényekben, vagy csövekben végezni, abban az esetben is, ha nincsenek elzárva, ha tartalmazznak, vagy tartalmaztak olyan anyagokat, melyek meleg, vagy nedvesség hatására felrobbanhatnak, vagy más veszélyes reakció állhat be.



- Minden esetben köteles bebiztosítani a gázpalackot leesés, stb. ellen.

A HEGESZTŐ KÉSZÜLÉK SZERELÉSE

A hegesztő készülék szerelésénél feltétlenül köteles betartani az alábbi utasításokat:

- A gépkezelőnek be kell biztosítani szabad hozzáférhetőséget a gép irányító elemeihez és a csatlakozásokhoz.
- A készüléket nem ajánlatos szűk helyiségekbe szerelni: Nagyon fontos, hogy a helyiség jól szellőztethető legyen.
- A készülék (beleértve a kábeleket is) nem szabad, hogy útban legyenek, s nem szabad, hogy más személyeket munka közben korlátozzanak.
- A hegesztő készülékkel kizárólag egyenes alapzaton szabad dolgozni, s az üzemeltetéséhez használt gázpalackokat megfelelő módon be kell biztosítani.

Biztonsági utasítások az első üzembehelyezéshez (15.ábra)

1. Hegesztőpajzs
2. Hegesztő kötény
3. Hegesztő kesztyű

A hegesztőkészülékek helytelen használatával nemcsak saját de más személyek egészségét is veszélyeztetheti. Ezért, kérem, olvassa el figyelmesen és tartsa be a biztonsági utasításokat. Gondoljon arra, hogy a gép megfontolt és szakszerű használata, a biztonsági utasítások szigorú betartása a legbiztonságosabb védelem bármilyen sebesülések ellen.

- 1) Viseljen megfelelő munkaruhát: tűzálló hegesztő kesztyűket, hegesztő kötényt, természetes anyagból készült öltözetet. Ne viseljen szintetikus munkaruhát.
- 2) Viseljen tűzálló hegesztő kesztyűket
- 3) Viseljen magas, zárt cipőt.
- 4) Munka közben használjon védőpajzsot, viseljen oldalellenzőkkel ellátott védőszemüveget
- 5) Biztosítsa be a munkatárság megfelelő szellőztetését. Ha nincs lehetőség természetes szellőztetésre, főleg kisebb helyiségekben, szellőztető berendezést kell beszerelni.
- 6) A hegesztendő munkadarabokat tisztítsa meg a rozsdától, zsiradéktól és festéktől.
- 7) Bizonyosodjon meg arról, hogy az áramvezető kábel sértetlen állapotban legyen, a gépet kizárólag előírásosan földelt, védő kontaktussal ellátott konektorba kapcsolja be. Bizonyosodjon meg arról, hogy a gép címkéjén feltüntetett feszültség azonos legyen az áramkörben lévő feszültséggel.
- 8) Ügyeljen arra, hogy a munkahelyén ne fekdjenek hibás, védetlen villanyvezetékek;

az esetben, ha a vezető kábel, ventilátor, hegesztő kábel hibás, feltétlenül cserélje ki norma követelményeinek megfelelő kábelekkel.

- 9) Ügyeljen arra, hogy a földelő vezeték fel legyen erősítve a hegesztendő tárgyra.
- 10) Tilos csövet, vagy a földelő kábelt teste köré tekerni.
- 11) Tilos a kábelt saját, vagy mások testén egyengetni.
- 12) Ügyeljen arra, hogy a gépet, áramütés elleni védelem nélkül, soha ne használja nedves környezetben.
- 13) Tilos hegeszteni oldalellenzők nélküli géppel.
- 14) Munka közben tilos megérinteni a fuvókát, vagy a hegesztett anyagot, égési sebesülés veszélye fenyeget.
- 15) Tilos tűzveszélyes edényekkel, vagy ezek közelében dolgozni.
- 16) A gépet stabil és egyenes alapzatra kell állítani.
- 17) **A hegesztő készülék védelmi foka IP 21. Tilos esőben nedves környezetben használni és raktározni.**

Viselkedés kényszerhelyzetben



Igyekezzen a balesetnek megfelelően első segínyt nyújtani, s minél hamarabb biztosítson be orvosi segítségét.

A sebesültet nyugtassa meg, s védje további balesettől.


JELZÉSEK A GÉPEN:

A használati utasításban és/vagy a gépen az alábbi jelzések találhatóak:



A gyártmány biztonsága:

	
A gyártmány megfelel az illető EU normák követelményeinek	A gép védő szigeteléssel van ellátva





Tilalmak:

	
Általános tilalom (más piktogramokkal)	

Figyelmeztetés:

	
Figyelmeztetés/vigyázz	Figyelmeztetés a veszélyes magas feszültségre



Utasítások:

	
Használjon szemvédőt	Viseljen fülvédőt
	
Használat előtt olvassa el a használati utasítást.	Viseljen védő kesztyűket




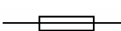



Környezetvédelem:

	
Tilos a hulladékot a környezetben tárolni, szakszerűen kell megsemmisíteni	A karton csomagolást adja át speciális hulladékgyűjtőbe reciklációra.
	
Hibás és/vagy tönkrement villany, vagy elektronikus gépeket át kell adni az illetékes hulladékgyűjtő telepre.	Zöld pont –Duales System Deutschland AG

Csomagolás:

	
Óvja nedvesség ellen	A csomagolást felállított helyzetben tartsa

Műszaki adatok:

	
Dugvilla	Súly
	
Hegesztő transzformátor	Áramkör bebiztosítás
	
Hővédelem	Áramkör – 230 V
	
Áramkör – 400 V	

Rendeltetés szerinti használat

A védőgázos hegesztő készülék a vas – fémek meleg útján való összekapcsolására használandó, élek szétolvasztásával és pótanyag hozzáadásával.

A gyártó nem felelős az általános érvényességű előírások, s a használati utasítás be nem tartása következtében keletkezett károkért.

Maradékveszély és óvintézkedések

Műszaki maradékveszély

Szűrés, átszűrés

A kezeit a drót átszűrhatja

Viseljen védőkesztyűt, esetleg tartsa kezét biztonságban távolságban a kilépő dróttól.

Folyadék kifröccsenése

A hegesztés alatt a fröcskölő folyadék égési sebesüléseket idézhet elő.

Viseljen védő öltözetet és hegesztőpajzsot.

Elektromos maradékveszély

Közvetlen kapcsolat árammal

Hibás kábel, vagy dugvilla áramütést idézhetnek elő.

Hibás kábelt, vagy dugvillát cseréltesse ki szakemberrel. A gépet kizárólag hibaáram elleni védőkapcsolóval (FI) szabad használni.

Közvetlen kapcsolat nedves kézzel áramütést idéz elő.

Kerülje ki a gép érintését nedves kézzel és ügyeljen a megfelelő földelésre.

Nem közvetlen kapcsolat árammal

Baleset áramot vezető alkatrészekkel, nyitott, vagy hibás konstrukciós alkatrészekkel.

A gépen való munka közben mindig távolítsa el a dugvillát az áramkörből. Kizárólag hibaáram elleni védőkapcsolóval (FI) szabad használni.

Hő maradékveszély

Égési sebek, fagyás

A csőfúvóka és a munkadarab égési sebeket okozhatnak.

A csőfúvókát és a munkadarabot hagyja munka után hagyja kihűlni.

Zajveszély

Hallószervek sérülése

Hosszantartó munka a géppel a hallószervek károsodásához vezethet.

Viseljen fülvédőt.

Sugárzás veszély

Infravörös, látható és ultraibolya sugárzás

Az elektromos ívfény infravörös és ultraibolya sugárzást produkál.

Viseljen megfelelő hegesztő pajzsot, védő kesztyűket és munkaruhát.

Az ergonómiai elvek elhanyagolása

A személyvédő biztonsági segédeszközök viselésének elhanyagolása

A gép használata megfelelő személyvédő biztonsági segédeszközök nélkül súlyos belső és külső sebesülésekhez vezethet.

Viseljen mindig az előírt munkaruhát és dolgozzon megfontoltan.

Veszélyeztetés munkadarabokkal és más anyagokkal

Kontaktus, belélegzés

Hosszú ideig tartó belélegzésekor a keletkezett hegesztési gáz megkárosíthatja tüdejét. Munka közben használjon porszívó berendezést. Ügyeljen arra, hogy a keletkezett káros gázokat ne lélegezze be.

Tűz, vagy robbanásveszély

Ízzó salak és szikrák gyulladást és robbanást okozhatnak.

Tilos a géppel olyan környezetben dolgozni, ahol gyulladás veszélye fenyeget.

Más veszélyeztetések

Elégtelen helyi megvilágítás

Nem megfelelő megvilágítás magas biztonsági kockázattal jár.

Munka közben biztosítson be megfelelő megvilágítást.

Személyek elcsúszása, elbotlása, leesése.

Kábelek, csövek személyek elbotlását, vagy leesését idézhetik elő

Tartsa rendben munkahelyét

Megsemmisítés

A megsemmisítési utasítások a gépen, resp. a csomagoláson elhelyezett piktogramokból olvashatók le. Az egyes jelzések magyarázata a „Jelzések a gépen“ fejezetben található.

Követelmények a gép kezelőjére

A gép kezelője használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

Szakképesítés

A gép használatához, szakemberrel való felvilágosításon kívül nem szükséges speciális szakképesítés.

Minimális korhatár

A géppel kizárólag 16 éven felüli személyek dolgozhatnak.

Kivételt képez a fiatalok foglalkoztatása szakképzés alatt az oktató felügyelete mellett szakképzettség elsajátítása érdekében.

Képzés

A gép használatához elegendő szakember felvilágosítása, resp. a használati utasítással való megismerkedés. Speciális képzés nem szükséges.

Műszaki adatok

Csatlakozás/Frekvenció:	230V~50 Hz
Biztosíték:	16 A
Üresjáratfeszültség:	40 V
Állítási terület:	25-135 A
Max. drótvastagság:	0,6-1 mm
Ajánl. anyagvastagság:	0,6-8 mm
Kapcsoló fokozat:	6
Bekapcsolási idő:	135 A ~ 10 % 77 A ~ 30 %
Védelmi típus:	IP21S
Izolációs osztály:	H
Súly cca:	34 kg

Szállítás és raktározás

- Hosszabb raktározás esetén a gépet alaposan meg kell tisztítani.



Vigyázz: A géppel kizárólag egyenes munkahelyzetben dolgozhat és egyenes alapzaton raktározhatja. Respektálja a gép csomagolásán lévő jeleket! Ügyeljen arra, hogy a gázpalack jól be legyen szorítva és be legyen biztosítva (lásd.12.ábra)
A leeső gázpalack veszélyes fejtver.

Szerelés és első üzembehelyezés (Szereléskor tartsa be az ábrázolt lépéseket 7-14.ábra)

Elektromos csatlakozás

Mielőtt bekapcsolja a gépet az áramkörbe, bizonyosodjon meg arról, hogy a gép címkéjén feltüntetett feszültség azonos-e az áramkörben lévő feszültséggel, s a teljesítményszükséglet elegendő-e a gép teljes terhelésére. Továbbá győződjön meg arról, hogy a csatlakozó kábel el van-e látva megfelelő földelő rendszerrel.

Földelés

A gép csipeszes földelőkábelrel van csatlakoztatva. Bizonyosodjon be arról, hogy a csipesz és a hegesztendő darab között hibátlan a kontaktus. Az érintkező darabokat óvni kell és meg kell tisztítani rozsdától, zsiradékotól, és szennyeződésektől. Nem működő kontaktus esetén a hegesztés kapacitása, s ezzel a minősége is csökken. Ellenőrizze a földelőkábel és a csipesz csatlakozását.

Vigyázz: Minél jobb a testelés, annál jobb a hegesztés eredménye.
(pl. fényesítse ki kézi csiszolóval!)

Kezelés (4.ábra)

- Csővek hozzákapcsolása
- A kapcsolófokozat beállítása
- A dróttovábbítás sebességének beállítása
- A dugvilla bekapcsolása
- A földelő csipeszek csatlakoztatása
- Ellenőrző lámpa „üzemeltetés“
- Ellenőrző lámpa „hővédelem“

Irányító pult

ON/OFF

A hegesztő készülék ON-OFF teljesítménykapcsolóval van ellátva.

A dróthúzás sebességének a beállítása

A dróthúzási sebességet potencióméter segítségével lehet beállítani, mely a gép első részén van. A potencióméter a változáskapcsolóval együtt működik, szabályozza az áramot, hogy egyenletes elektromos ívfény keletkezzen (4.ábra 3 poz.)

Hővédelem

A hegesztő hővédelemmel van ellátva, mely magasabb hőmérsékletnél automatikusan megszakítja a hegesztő áram bevezetését. Ez esetben felvillan a vészfény (4.ábra, 7. poz). Ha a hőmérséklet újra lecsökken a kívánt üzemeltetési hőmérsékletre, a vészfény elalszik. Az áram bevezetését megújítja, s a hegesztő újra készen áll üzemeltetésre.

A dróttekerccs és a csőkészlet felszerelése (5.ábra)

A gépen kizárólag 0,2-0,4 Kg súlyú tekercset lehet használni.

Drótadagoló motor

Bizonyosodjon meg arról, hogy a tekercs vájátának az átmérője megegyezzen a drót átmérőjének. A hegesztő készülékek 0,6 a 0,8 mm átmérőjű dróttekerccsre vannak tervezve. Az esetben, ha szüksége lenne 0,9 mm átmérőjű dróttal dolgozni, az eredeti tekercset probléma nélkül használhatja. A tekercs oldalán ki van jelölve a kívánt átmérőnagyság.

Drót bevezetése

Az első 10 cm drótot úgy kell elvágni, hogy nyúlvány, deformáció és szennyeződés mentes felület keletkezzen. Az adott csavar meglazításával felemeli a mozgó karral kapcsolatban álló hengert. A drótot húzza át az illető vájaton keresztül, s ezzel egyúttal a műanyag vezetőrésre helyezi. Ügyeljen arra, hogy a drót ne legyen feszes, hanem természetes helyzetben feküdjön. A mozgó kart ismét engedje le, s állítsa be a nyomást az illető csavar segítségével. Megfelelő nyomás eredményeként a drót folyamatosan halad, s ha beakadna, a hajtókerék tovább fogja hajtani, s a drót probléma nélkül haladhat tovább. A drót tengelyén állítsa be a drót ellenállását. Az ellenállást úgy kell beállítani, hogy a drótot lassacskán húzni lehessen, de magától ne tekeredjen. Az esetben, ha a csatlakozó túlságos dörzsölést váltana ki, s a hajtó kerék csúszni kezdene, a kapcsolót csavar segítségével alacsonyabb helyzetbe kell állítani, s így a drót haladása egyenletes lesz.

JAVASLAT: - A gázvezető szórófejét csavarozza le – a csövet addig húzza, míg a drót áthalad rajta

Csövek összekötése

A védőgáz hegesztő készülék MIG 172/6 W közvetlenül rászertelt csőkészlettel van forgalmazva, tehát munkaképes állapotban van. Az esetleges cserét nagyon óvatosan kell véghez vinni, legjobb, ha szakemberre bízva. A gázvezető fuvókák cseréjénél elegendő ezeket kicsavarozni és kiemelni. A gázfuvókát minden vezető szórófej cseréjénél ki kell emelni. Ügyeljen arra, hogy a fuvóka átmérője megfeleljen a drót átmérőjének. A gázfuvókát állandóan tiszta állapotban kell tartani.

Kezelési biztonsági utasítások

- Mielőtt a gépet bekapcsolja, ellenőrizze, hogy a biztonsági berendezések megfelelő helyen legyenek, s rendesen fel legyenek szerelve.

- Mielőtt a gépet bekapcsolja, tanulmányozza át a használati utasítást
- A használati utasításban foglaltakat kötelese betartani.
- Viselkedjen felelősségteljesen más személyekkel szemben!
- **Vigyázz!!! Tilos korrodált hegesztő drótot használni!**

Utasítás lépésről lépésre (3 + 6.ábra)

A hegesztendő felületet ki kell tisztítani a rozsdától és a festéktől. Használjon hegesztő pajsztot, hegesztő kesztyűket, és megfelelő védő öltözetet. A csőkészlet a munkadarabbal kb. 30 fokos szögben zárjon be.

1. A munkadarabot a hegesztő varrat területén és a földelő csipeszek csatlakozási helyén csiszolja ki fényesre.
2. A munkadarab megfelelő részére kapcsolja fel a földelő csipeszeket.
3. Állítsa be a használati utasításban lévő táblázat szerint a hegesztő készülék paramétereit (3. fejezet).
4. A gázpalackon állítsa be a szükséges gázmenyiséget.
5. **Javaslat:** (0,6 mm-drót → 6 l/óra); (0,8 mm-drót → 8 l/óra); (1,0 mm-drót → 10 l/óra)
6. Az esetben, ha már előírás szerinti komplett védő öltözetet visel, elkezdheti a hegesztést.

Javaslat: Mielőtt munkába kezdene, próba hegesztést végezzen, hogy be tudja állítani az optimális hegesztői paramétereiket, s így optimális eredményeket érjen el.

A hegesztési paraméterek, ha a gép egyenletes zúgást ad ki, optimálisak, s a hegesztési varrat az anyagba jól illeszkedik, vagyis relatívan sík.

Üzemzavarok – okok - megoldás

(Üzemzavar): A drót nem halad, a drótvezető csiga viszont forog.

(Ok):

1. Szennyezett fúvóka
2. A tekercstartó csatlakozója erősen be van szorítva
3. Megrongálódott csőkészlet

(Megoldás):

1. Kitisztítani
2. Meglazítani
3. Ellenőrizze a drótvezető palástot

(Üzemzavar): A drótvezetés megszakított, vagy lazult

(Ok):

1. Az áram-fuvóka hibás
2. Az áram-fuvókában égés maradványok ülepedtek le
3. Szennyeződés a hajtókerék vájátában
4. Vájat az elkopott hajtó kereken

(Megoldás):

1. Csere
2. Csere
3. Kitisztítani
4. Csere

(Üzemzavar): A fényív kialudt (Ok):

1. Rossz kontaktus a hegesztett tárgy és a földelő kábel szorítói között
2. Rövidzárlat az áram-fuvóka és a gázvezető cső között meze

(Megoldás):

1. Behúzni és ellenőrizni a szorítókat
2. Az áram-fuvókát és a gázvezető csövet kitisztítani, vagy kicserélni.

(Üzemzavar): Porózusos hegesztésvarrat (Ok):

1. A hegesztőhuzal tekercse vagy rossz távolságban van, vagy rossz a hajlati szöge
2. Nedves munkadarabok
3. Túlságosan kevés, vagy rossz minőségű gáz.

(Megoldás):

1. A hegesztőhuzal tekercse és a hegesztendő tárgy közötti távolság 5-10 mm. legyen. A tárggyal szembeni hajlítási szög ne legyen kisebb 60 foknál.
2. Forró levegővel, stb. kiszárítani
3. Növelni a gáz mennyiségét, vagy gázcsere.

(Üzemzavar): A gép hosszabb üzemeltetés után váratlanul megszűnik működni

(Ok):

1. A gép a hosszú használat alatt túlhevült, s a hővédelem bekapcsolódott.

(Megoldás):

1. Hagyja a gépet kihűlni.

Gépszemle és karbantartás

Minden munka előtt kapcsolja ki a gépet az áramkörből.

- A műanyag alkatrészek tisztítására nedves ruhát használjon. Nem ajánlatos tisztítószerek, oldószerek, sem hegyes tárgyak használata.
- Minden használat után puha kefével, ecsettel, vagy pinzettával távolítsa el a szellőző nyílásból és a mozgó alkatrészekről a leülepedett port.

A fém alkatrészeket rendszeresen olajozza.

A csőkészlet karbantartása (2.ábra)

Az érdekében, hogy be legyen biztosítva a csövek probléma mentes üzemeltetése, rendszeres karbantartás szükséges.

A gázfuvókát rendszeresen védősprejjel kell kezelni és a belsejét is kitisztítani.

E karbantartási munka végzésénél az alábbiak szerint járjon el (lásd. 2. ábra):

1. A fuvókát (1) úgy veszi le, hogy előre húzza.
2. Tisztítsa ki fuvókát a hegesztő salakból eredő szennyeződéstől.
3. Fújja be a fuvókát védő spréjjel.
4. Az esetben, ha a fuvóka rozsdás, ki kell cserélni.

Az áram-fuvóka karbantartása

E karbantartási munka végzésénél az alábbiak szerint járjon el (lásd. 2. ábra):

1. A fuvókát (1) úgy kell levenni, hogy előre húzza.
2. Az áram-fuvókát csavarozza le. (2)
3. Ellenőrizze, hogy a nyílás, melyben a drót mozog, ne legyen túlságosan széles, szükség esetén ki kell cserélni.
4. A csövön lévő nyomógombot nyomja le úgy, hogy a drót kilépjen, majd az áram-fuvókát újra szerelje vissza.

Fuvókatartó karbantartása

E karbantartási munka végzésénél az alábbiak szerint járjon el (lásd. 2. ábra):

1. Az esetben, ha a gázvezető nyílások kissé eldugultak, a fentiek szerint szerelje le az olajfuvókát (1),
2. utána csavarozza le az áram-fuvókát és a gázelosztót és cserélje ki.

Vigyázz!!! A csőkészlet karbantartását rendszeresen végezze (Fújja ki és tisztítsa ki a

Tanács hegesztéshez.

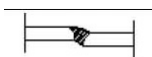

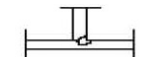

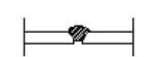

A hegesztendő felületet meg kell tisztítani a rozsdától és a festéktől. A gázégőt az anyag tulajdonságai szerint kell kiválasztani. Ajánlatos munka kezdés előtt hulladék anyagon kipróbálni.









drótvezető csatornát, a drótagoló csigát, a gázfuvókát és a gázelosztót).

Gépszemle és karbantartási biztonsági utasítások

Kizárólag rendszeresen karbantartott és kezelt gép lehet megbízható segédeszköz. Elégtelen karbantartás és kezelés előre nem látható balesetekhez és sérülésekhez vezethet.

Köteles a használati utasításban lerögzített biztonsági utasításokat szigorúan betartani.

Hibák	Okok és javítás	Példa
A megdolgozott darab ferde	<ol style="list-style-type: none">1. A varratok megfelelően elkészítése2. Kiegyenesíteni a széleket és hozzáerősíteni a hegesztéshez.	
A hegesztési varrat magas	<ol style="list-style-type: none">1. Alacsony feszültség üresjárat alatt2. Alacsony hegesztési sebesség3. A hegesztő égő hibás szöge4. Túlságosan vastag drót	
Kis fémréteg	<ol style="list-style-type: none">1. Túlságosan nagy hegesztési sebesség2. A hegesztési sebességhez viszonyított alacsony feszültség	
A varratok oxidáltak	<ol style="list-style-type: none">1. Hosszú elektromos ívfény esetén a bevágásban hegeszteni2. Beállítani a feszültséget3. A drót meg van hajlítva, vagy túlságosan kiáll a drótvezetőből.4. A drótagoló sebessége nem megfelelő	
Tökéletlen felső behegesztő varrat	<ol style="list-style-type: none">1. Rendszertelen, vagy nem elegendő távolság2. A hegesztő égő hibás szöge3. A drótvezető cső elkopott4. Alacsony drótagolási, vagy hegesztési sebesség.	
Tökéletlen alsó behegesztő varrat	<ol style="list-style-type: none">1. Magas drótagolási sebesség2. A hegesztő égő hibás szöge3. Túlságosan nagy távolság	

<p>D EG-Konformitätserklärung Hiermit erklären wir, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany Daß die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Bezeichnung der Geräte: Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W Artikel-Nr.: 20074</p> <p>Datum/Herstellerunterschrift: 15.05.2009  Angaben zum Unterzeichner: Hr. Arnold, Geschäftsführer</p>
<p>GB EC Declaration of Conformity We herewith declare, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us. In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity. Machine description: Inert Gas Welding Machine MIG 172/6W Article-No.: 20074</p> <p>Date/Authorized Signature: 15.05.2009  Title of Signatory:Hr. Arnold, Geschäftsführer</p>
<p>F Déclaration de conformité de la CE Nous, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany Déclarons par la présente que les appareils indiqués ci-dessous répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène. Ette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable. Description de l'appareil: Poste de soudage a l'arc sous protection MIG 172/6W Numéro de commande: 20074</p> <p>Date/Signature du fabricant: 15.05.2009  Titre du Signataire: Monsieur Arnold, Gérant</p>
<p>DK Erklæring om EU overensstemmelse Hermed erklærer vi, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany at design, type og konstruktion af følgende maskine, af os bragt i omløb, svarer til grundkrav vedrørende sikkerhed og sundhed formuleret i EU direktiver. I tilfælde af, at denne maskine ændres eller modificeres på en måde ikke accepteret af os, mister denne erklæring sin gyldighed. Aparatets betegnelse: Co2-Svejsesapparat MIG 172/6W Bestillingsnummer: 20074</p> <p>Dato/producentens underskrift: 15.05.2009  Stilling: Hr. Arnold, fuldmægtig</p>
<p>NL EG-Conformiteitverklaring Hiermede verklaren wij, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany dat het navolgend genoemde apparaat, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen. Bij een niet met ons overeengekomen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid. Benaming van de machine: Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W Artikel nr. 20074</p> <p>Datum/Handtekening fabrikant: 15.05.2009  Gegevens betr. ondertekende: Dhr. Arnold, bedrijfsleider</p>
<p>NO EU-Samsvarserklæring Vi erklærer herved, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany at de nedenfor angitte apparater, basert på deres design og type og i den utføring det er blitt satt av oss i omløp, tilsvarende de relevante grunnleggende sikkerhets- og helsefordringer til EU-direktiver. Skjer det en endring på apparatet som vi ikke er blitt konsultert om, vil denne erklæringen miste sin gyldighet. Beskrivelse av apparatet: Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W Artikkelnnummer: 20074</p> <p>Dato/producentens underskrift: 15.05.2009  Hr. Arnold, Forretningsfører</p>
<p>S EG-försäkran om överensstämmelse Härmed försäkrar vi, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany att utseende, typ och konstruktion av nedan angivna maskiner i de utföranden som vi sätter i omlopp, överensstämmer med vederbörande grundkrav i EG-direktiven för säkerhet och hygien. I fall att det görs någon ändring på maskinen som inte godkänns av oss slutar denna försäkran att gälla. Maskinbeteckning: Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W Best. nr.: 20074</p> <p>Datum/tillverkarens underskrift: 15.05.2009  Uppgifter om den signerade: herr Arnold, ordförande</p>
<p>CZ Prohlášení o shodě ES Tímto prohlašujeme my, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic ES na bezpečnost a hygienu. V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost. Označení přístrojů: svázečí agregát v ochranné atmosféře MIG 172/6W Obj. č.: 20074</p> <p>Datum/podpis výrobce: 15.05.2009  Údaje o podepsaném: pan Arnold, jednatel</p>

SK Vyhlásenie o zhode EÚ

že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc EÚ na bezpečnosť a hygienu.
V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.
Označenie prístrojov: **Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W** Obj. č.: **20074**

Dátum/podpis výrobcu: 15.05.2009  Údaje o podpísanom: pán Arnold, konateľ


IT Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo con il presente noi Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany che la concezione e costruzione degli apparecchi sotto elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conformi ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene.
Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.
Bezeichnung der Geräte: Zvárací agregát v ochranej atmosfére MIG 172/6W Cod. Ord: 20074

Data/firma del costruttore: 15.05.2009  Dati sul sottoscritto: Herr Arnold, Geschäftsführer


HU Megfelelőségi nyilatkozat EU

Ezennel kijelentjük, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany hogy az alább megnevezett készülékek koncepciója és szerkezete melyeket forgalmazunk megfelelnek a EU higiéniai és biztonsági alapfeltételeinek.
Készülékek olyan megváltoztatása esetén, amely nem volt velünk megbeszélve, ez a nyilatkozat elveszti érvényességét
Készülékek megjelölése: **Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W** Megrendelési sz. **20074**

Dátum/aláírás gyártó: 15.05.2009  Alulírott adatai: Arnold Úr, ügyvezető

HR Izjava o sukladnosti EU

Temeljem ove izjave, mi, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany proglašavamo da dole navedeni uređaji, u pogledu njihove koncepcije i konstrukcije kao i u pogledu izvedbi koje smo uveli u promet, ispunjavaju odgovarajuće osnovne zahtjeve u vezi sigurnosti i zdravlja prema smjernicama EU.
Ako dođe do izmjene uređaja bez naše suglasnosti, ova Izjava postaje nevažećom.
Oznaka uređaja: **Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W** Nar. broj: **20074**

Datum/Potpis proizvođača: 15.05.2009  Podaci o potpisanoj osobi gospodin Arnold, Direktor


SI Izjava o ustreznosti EU

S tem izjavljamo, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany da koncepcija in zgradba spodaj navedenih naprav v izvedbah, ki jih uvajamo na trg, odgovarja pristojnim osnovnim zahtevam smernic EU za varnost in higieno.
V primeru spremembe naprave, o kateri se niste posvetovali z nami, ta izjava izgubi svojo veljavnost.
Označitev naprav: **Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W** Nar. št. **20074**

Datum/podpis proizvajalca: 15.05.2009  Podatki o podpisniku: gospod Arnold, direktor


BG Декларация за съответствие с ЕС

С това декларираме ние, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany че концепцията и конструкцията на долупосочените уреди в изпълнения, които пускаме в обръщение отговарят на съответните основни изисквания на инструкциите на ЕС за безопасност и хигиена.
В случай на изменение на уреда, което не е било консултирано с нас, тази декларация губи своята валидност.
Обозначение на уредите: **Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W** Заявка №: **20074**

Дата/подпис на производителя: 15.05.2009  Данни за подписания: госп. Арнолд, управител


RO Declarație de conformitate EU

Prin aceasta declarăm, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany că concepția și construcția aparatelor menționate mai jos în modelele pe care le punem în circulație, sunt conforme cu cerințele de bază aferente ale directivelor UE privind siguranța și igiena.
În cazul modificării aparatului, care nu a fost consultată cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.
Descrierea mașinii: **Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W** Nr. com.: **20074**

Data/semnătura producătorului: 15.05.2009  Date despre semnatar: Domnul Arnold, administrator

RS Izjava o usklađenosti sa EZ

proglašavamo da dole navedeni uređaji, u pogledu njihove koncepcije i konstrukcije kao i u pogledu izvedbi koje smo uveli u promet, ispunjavaju odgovarajuće osnovne zahteve u pogledu sigurnosti i zdravlja prema smjernicama EZ.
Ako dođe do izmene uređaja bez naše saglasnosti, ova Izjava postaje nevažećom.
Oznaka uređaja: **Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W** Nar. broj: **20074**

Datum/Potpis proizvođača: 15.05.2009  Podaci o potpisanoj osobi gospodin Arnold, Direktor

BA Izjava o skladnosti EU

Na osnovu ove izjave, mi, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany proglašavamo da dolje navedeni uređaji, u pogledu njihove koncepcije i konstrukcije kao i u pogledu izvedbi koje smo uveli u promet, ispunjavaju odgovarajuće osnovne zahtjeve u vezi bezbjednosti i zdravlja prema smjernicama EU. Ako dođe do izmjene uređaja bez naše suglasnosti, ova Izjava postaje nevažećom.
Oznaka uređaja: **Schutzgas-Schweißgerät MIG 172/6W** Nar. broj: **20074**

Datum/Potpis proizvođača: **15.05.2009**  gospodin Arnold, Direktor

Einschlägige EG-Richtlinien:	2006/95/EG 2004/108/EG
Angewandte harmonisierte Normen:	EN 60974-1:2005 EN 60974-10:2003
Zertifiziertstelle:	TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln
Referenznummer:	15022729 001